

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE  
SCIENTIFIQUE

UNIVERSITE ABDELHAMID IBN BADIS DE MOSTAGNEM

FACULTE DES LANGUES ETRANGERES

DEPARTEMENT DE FRANÇAIS



MEMOIRE

En vue de l'obtention du diplôme de Master

Spécialité : Langue Et Culture

# **Le rôle des supports audio-visuels comme solution aux difficultés d'apprentissage du F.L.E. chez les apprenants du primaire**

Présenté par :  
Mohammed CHAREF BELLAHCENE

Sous La direction de :  
Mohamed El Badr TIRENIFI

RAPPORTEUR : M. MOHAMED EL BADR TIRENIFI

EXAMINATEUR : M. MANSOUR BENCHEHIDA

PRESIDENT : M. ABDEREZEK AMARA

2018-2019

A decorative border of palm trees surrounds the text. The border consists of a top row of 20 palm trees, a bottom row of 20 palm trees, and two vertical columns of 15 palm trees each on the left and right sides.

## Remerciements

Nous disons souvent que le trajet est aussi important que la destination. Les cinq années m'ont permis de bien comprendre la signification de cette phrase toute simple. Ce parcours, en effet, ne s'est pas réalisé sans défis et sans soulever de nombreuses questions pour lesquelles les réponses nécessitent de longues heures de travail.

Je tiens à la fin de ce travail à remercier "ALLAH" le tout-puissant de m'avoir donné la foi et d'atteindre l'objectif escompté.

Mes remerciements vont également à mon père et ma mère pour tous les sacrifices qu'ils a consentis pour me permettre de poursuivre mes études dans les meilleures conditions possibles et n'avoir jamais cessé de m'encourager tout au long de mes études.

Je remercie infiniment monsieur TIRENIFI, mon directeur de recherche, dont la disponibilité, le savoir-faire et le soutien ne m'ont jamais fait défaut.

Je tiens aussi à remercier mes plus intimes pour leur soutien aux moments difficiles de mon travail et surtout pour leur patience.

Enfin, je remercie tout les enseignants du département de français.

A decorative border of palm trees surrounds the text. The border consists of a top row of 15 palm trees, a bottom row of 15 palm trees, and two vertical columns of 15 palm trees each on the left and right sides.

## DÉDICACE

Je dédie ce mémoire :

A ma grand-mère que j'ai perdue le mois dernier ;

A mes parents qui m'ont éclairé mon chemin ;

A toute ma famille ;

A mon frère et mes sœurs ;

A mon oncle et mes tantes ;

A tous mes amis.

## Introduction

L'environnement culturel dans lequel l'apprenant évolue aujourd'hui est très important, compte tenu de sa richesse et de sa variété et dans la mesure où il joue un rôle très important dans sa formation et le développement de son esprit de critique et de synthèse. Les moyens actuels sont tellement nombreux que nous pouvons dire que l'apprenant est submergé par les différentes sources culturelles pouvant éveiller son esprit et sa soif de connaissance culturelle.

En effet, les moyens audio-visuels et numériques tels que la télévision, le cinéma, la bande dessinée et les dessins animés lui permettent d'enrichir ses connaissances du monde et de la société en se divertissant. D'ailleurs, cette culture lui permettra de développer sa mémoire en orthographe tout en enrichissant son vocabulaire. Il n'en demeure pas moins que le recours à ces moyens ludiques reste disparate à cause de l'absence d'une écoute active stimulée et orientée par les parents et les grands-parents, notamment en inculquant à leurs enfants l'habitude d'écouter des histoires avant de dormir. Toutes ces ressources sont susceptibles de développer les aptitudes de l'apprenant dans le domaine de la lecture puisque

« La maîtrise de la lecture est plus que jamais à l'ordre du jour en éducation. Les résultats des recherches dans ce domaine continuent de démontrer qu'il s'agit là d'un élément clé de la réussite scolaire et de l'acquisition du savoir. Pour éviter des problèmes à long terme chez les élèves, la mise en place d'un programme d'intervention précoce en lecture est indispensable. »<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> HILL et CREVOLA, *Titre*, Lieu, 2001, p. 00.

A la lumière de ces présupposés contextuels et théoriques, il nous incombe de formuler la question suivante : la culture littéraire émanant de l'environnement social et audio-visuel est-elle conforme au besoin d'initiative des apprenants du cycle primaire et dans quelle mesure ? Dans quelle mesure cette culture littéraire peut-elle contribuer à stimuler et faciliter la compétence de lecture chez l'apprenant ? .

Pour répondre dans un premier temps à cette problématique nous pensons aux hypothèses suivantes : il convient de savoir que les textes proposés dans le manuel sont loin d'être suffisants. Le volume horaire consacré à l'enseignement de la lecture ne serait pas conséquent. En guise d'hypothèse, nous estimons que l'environnement familial et social est susceptible d'inciter l'apprenant à lire grâce aux ressources ludiques et immédiates qu'il lui offre.

Cette perspective nous permettra de concevoir les outils adéquats qui découlent de considérations relatives à l'articulation mais aussi en matière de découverte des différents lexiques (lexique des formes et des couleurs pour les dessins animés par exemple). Notre recherche se fonde sur l'observation en situation et les tests à consulter dans un premier temps à l'aide d'un questionnaire destiné aux enseignants en tant que praticiens. L'expérimentation ensuite implique l'examen de tous les acteurs responsables de cette situation. Pour ce faire, nous avons assisté au préalable à des séances de lecture afin d'avoir en tant qu'observateur et chercheur une idée sur le déroulement de cette séance et afin de savoir comment pouvoir par la suite concevoir les outils de recherche<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Morais, J., *L'art de lire*, Odile Jacob, Paris, 1994, p. 13.

Notre mémoire est composé de deux chapitres : dans un premier palier nous exposons l'état des recherches en matière de lecture chez les apprenants du F.L.E. Dans ce chapitre nous tenterons de définir la culture littéraire ensuite les difficultés de la lecture est ses différents types, ses stratégies, ses méthodes et à la fin nous évoquons les difficultés relatives à cette activité. Nous nous définissons par la suite le protocole de recherche où nous indiquons les étapes.

Chez l'enfant qui ne sait pas lire, la fonction qui domine est l'observation des couleurs, des dessins et des photos. Par ailleurs, il fréquente la culture à travers l'écoute ou grâce à l'aide des adultes et les enfants sont beaucoup plus attirés à cet âge par les dessins anime (audio-visuel).

### **La définition de l'audio-visuel :**

Le Robert définit l'audio-visuel comme suit : « le mot audio visuel, adj, désigne, ce qui joint le son à l'image »<sup>1</sup>. Aussi, « on appelle document audio visuel tout support dont au moins une partie est constituée par la fixation d'une séquence de son ou d'une séquence d'image fixe ou animée sonorisées ou non... »<sup>2</sup>.

Le document audiovisuel utilisé dans le domaine de l'enseignement a un objectif didactique. L'enseignant en cours de l'apprentissage peut intégrer un nombre large et illimité de supports audiovisuels, pour motiver les apprenants. L'audio-visuel est au service de l'enfant : « l'enseignant, il lui est possible, quelle que soit la discipline qu'il enseigne, d'utiliser dans le cadre de ses cours des documents audiovisuels : films de court métrage enregistrement vidéo ».

Jean Pierre Cuq et Isabelle Gruca considèrent que

« les séquences d'images servent de point d'appui pour l'accès à la compréhension du message sonore(voix et images de France,1960 de vive voix 1972) :elles visualisent le déroulement de la situation de communication , le cadre situationnel et spatio-temporel , représentent des personnages qui évoluent dans ce cadre et mettent en scène les composants non linguistique de l'acte de communication(geste, mimiques, attitudes, etc.) »<sup>3</sup>

L'image fait travailler l'enfant et l'aide à deviner et à imaginer car « du côté du réel, les images permettent de rendre visible ce que la perception ne peut

---

<sup>1</sup> www.education-ci.org. Consulté le 05-04-2017.

<sup>2</sup> PELPEL Patrice , *Se former pour enseigner*, 3ème édition, Dunod, Paris, 2005, p. 267.

<sup>3</sup> CUQ Jean pierre ,GRUCA , Isabel, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, France, PUG, 2005, p. 42.

appréhender »<sup>1</sup>. Aussi :

«On appelle document audiovisuel dont au moins une partie est constituée par la fixation d'une séquence de son ou d'une séquence d'image fixe ou animée, sonorisées ou non...  
-Les enregistrements sonores: disques, cassettes, audio, CD  
-Document images animées : cassette vidéo, DVD  
- Des images fixes».

Ainsi les histoires développent son esprit et son imagination, lui permettent de mémoriser les informations et de découvrir de nouvelles idées et d'augmenter ses capacités de compréhension.

L'audio visuel est le moyen le plus efficace dans l'apprentissage et l'intégration de l'enfant dans la société et avec son entourage ou la tribu, il lui transmet le savoir faire , son comportement l'écoute l'observation qui font de ce dernier un membre active et respectable dans la société D'ailleurs ,

« la socialisation s'effectue par l'intermédiaire de soi-disant agents ( groupe d'âge, église, famille école , etc. ). Mais face aux autres agents de socialisation , dans le monde moderne. la télévision est considère comme la plus efficace dans la diffusion de certaines idées , connaissances et information , car il est facile de maîtriser l'information par le biais de transmissions audiovisuelles . les outils d'influence de la télévision représentent les programmes les publicités les actualités les films et les dessins animés . les dessins animés sont plus attrayants pour les enfants : ces derniers affectent la perception du monde de l'enfant . la formation des valeurs et le processus d'éducation »<sup>2</sup>.

### **Construire le plaisir à lire ;**

Concernant le plaisir de regarder et d'écouter, grâce aux moyens audiovisuels, l'enfant peut devenir ce qu'il veut ; un astronaute, un héros un styliste, un sportif, un pompier...

Quand l'adulte lui raconte une bande dessinée ou un conte, l'enfant aime la lecture et l'intègre plus tard dans sa vie. L'écoute favorise la parole des élèves

---

<sup>1</sup> Mottet,1969.

<sup>2</sup> <https://enlightngo.org/language/fr/post/9865>.

et l'échange des idées (participation). Pour se développer et se construire une culture littéraire, l'apprenant doit impérativement passer par l'initiation à la découverte et la compréhension du conte par la fréquentation régulière des activités de découverte, il développera la mémorisation de la langue des mots. La construction de phrases et du paragraphe donne du sens à ce qu'il lit et l'aide à s'imprégner du contexte du récit.

### **Les aspects positifs du dessin animé :**

Parmi les effets positifs, les scientifiques distinguent le rôle d'appui du dessin animé quant à l'éducation des enfants, aux informations supplémentaires sur le monde et à l'organisation des divertissements intéressants. Les dessins animés enseignent aux enfants les règles de comportement dans la société (respect des adultes, travail d'équipe, etc.). Ils enrichissent le lexique en regardant un dessin animé dans une langue étrangère ; un enfant peut aussi maîtriser cette langue, l'aidant à découvrir le monde par exemple, Dora-voyageur, le laboratoire de Dextre.

### **La définition de la band dessinée :**

C'est avant tout

« un récit (qui) raconte en image successives de différentes tailles (cases). Tout comme le cinéma, la bande dessinée utilise la technique du cadrage et l'ellipse, elle se caractérise aussi par l'utilisation des bulles ou apparaît le texte, elle utilise donc un cadre spécifique et se lit de gauche à droite et de haut en bas sous nos latitudes. C'est aussi une forme littéraire à part entière subdivisée en genres différents (aventure, fantastique, humour, policier...) enfin, c'est un art reconnu : le neuvième art » **(Huerta, 2005 :2).**

La B.D. a un rôle primordial tout en étant pédagogique, distrayante, ludique et divertissante peut contribuer à éveiller l'esprit de l'enfant dans sa curiosité et à mieux appréhender les connaissances. D'ailleurs,

« La bd par son aspect distrayant et ludique, peut aider une classe de langue à mieux communiquer dans une langue étrangère. Nous ne prétendons pas innover en la matière mais nous voulons simplement dire que sa présence en classe avec les diverses activités auxquelles elle se prête, peut amener une certaine détente sans oublier l'enrichissement culturel dont vont profiter les apprenants ». (Djemel,2007).

Les impressions de l'enfant dans les premières années de son apprentissage, forment sa personnalité, son caractère, ses préférences, et ses comportements. Les dessins animés sont plus attrayants pour les enfants parce qu'ils affectent la perception des valeurs et le processus d'éducation.

Parmi les effets positifs, les scientifiques distinguent le rôle d'appui du dessin animé quant à l'éducation des enfants, aux informations supplémentaires sur le moral et à l'organisation des divertissements intéressants. Le mot animé signifie : « donner vie à des constructions à des transformations propres à la syntaxe française ».

Les dessins animés enseignent aux enfants les règles de comportement dans la société. Les dessins animés enseignent aux enfants les règles de comportement dans la société (respect des adultes, travail d'équipe, etc.). Ils enrichissent le vocabulaire : en regardant un dessin animé dans une langue étrangère, un enfant peut se familiariser et maîtriser cette langue, et l'aident à découvrir le monde.

« une stratégie de correction phonétique pour l'enseignement qui se base sur la cible phonétique dont l'analyse montre que les apprenants placent au contact d'une langue nouvelle ; devenu (sourds) au son étrangers en conséquence de la forte prégnance de leur propre système phonologique »<sup>1</sup>.

C'est-à-dire que grâce aux dessins animés par son message sonore, l'enfant apprendra mieux la phonétique et la maîtrise correcte de la prononciation des mots de la langue étrangère et se libère de la prégnance de son propre système phonologique.

---

<sup>1</sup> PAULI Rivenc, *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde (la méthodologie)*, Bruxelles, de Boeck, 2003, p. 3.

## **Les types de la lecture :**

### **1.1. La lecture silencieuse :**

C'est le point de départ de chaque lecture elle permet de découvrir le support elle est important et indispensable de chaque lecture.

#### **La lecture de balayage scanning :**

Ce type de lecture est à lire le texte mais on ne s'intéresse pas au détail des que le passage important apparaît le reste est négligé elle s'appelle la stratégie d'élimination

#### **La lecture studieuse :**

Cette activité consiste à lire le texte et dans tire les informations attentivement comme si on veut mémoriser le texte. .

#### **La lecture écrémage :**

C'est de jeter un coup-d'œil sur le texte rapidement pour décider s'il doit être lu par les lecteurs ou non .

La lecture active elle est comme le va-et-vient lire une notice ou une recette un mode d'emploi elle est discontinue puisque on lit et on travaille elle est entre lire le contenu et la réalisation du contenu

#### **La lecture oralisée**

Ce type de lecture on le fait à haute voix elle conforme deux lectures de regard les graphèmes ou de jeter un regard de temps en temps.

#### **Lecture sélective**

Est une mise en œuvre lorsqu'il y a nécessité de faire une recherche. Celui qui consulte un annuaire téléphonique, un dictionnaire sait au préalable ce qu'il va trouver comme information. Il y a dans l'esprit du lecteur comme un modèle vide qui le conduit vers l'information cherchée orthographe d'un train... La lecture sélective est un comportement que nous pratiquons souvent dans la vie quotidienne..

### **La lecture méthodique ou analytique**

Ce type permet à l'apprenant d'une meilleure compréhension du texte elle enrichit le processus de construction elle aide à répondre à des questions qu'il a posées probablement. Aussi elle place l'apprenant en situation d'enquête et le conduit à explorer le texte selon son objectif.

### **L'après lecture moment d'évaluation :**

Une fois les informations notées à ce moment ils peuvent s'en servir pour réaliser des tâches ou leur projet.

### **Les méthodes de la lecture**

Il existe plusieurs méthodes parmi elles il y a :

### **La méthode syllabique synthétique ou combinatoire :**

Elle se base sur les sons, les lettres et les syllabes. Pour arriver à la formation du mot, l'enfant apprend à lire et rassemble les graphèmes en syllabe qui se combine de consonne et de voyelle pour obtenir des mots (ex : p+ a=pa).

« La méthode Boscher (utilisée depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle) est de type alphabétique. La méthode Borel-Maisonnny (utilisée depuis les années 1950 et régulièrement remise à jour [archive]) est également une approche syllabique, mais aussi phonétique et gestuelle, associant un geste à chaque son. La méthode du *Sablier*, apparue au Canada dans les années 1970 est aussi de ce type, dans lequel on peut également classer *Au fil des mots*. Actuellement, il existe de nombreuses méthodes comme *Les Syllamots* ou encore *Bien lire et Aimer lire*, *Lire avec Léo et Léa*, *Leçons de sons*. *La Méthode Alpha* et *La planète des alphas* ont quant à elles pour but d'apprendre à l'enfant à associer les sons et les lettres d'une manière ludique sans passer par des textes écrits. »

### **La méthode globale :**

Est une méthode d'apprentissage elle consiste à observer visuellement les mots pour en décortiquer en syllabe ensuite en lettres.

### **La méthode mixte :**

Elle est la seule méthode qu'on pratique aujourd'hui, elle est combinée en deux méthodes en partant du texte jusqu'aux lettres ; c'est une méthode analytique.

### **La méthode indirecte :**

Cette méthode est utilisée en 3<sup>ème</sup> année primaire et en 1<sup>er</sup> année d'enseignement de français, là où l'apprenant a étudié la langue maternelle ; l'arabe. Donc il a recours aux stratégies de la langue arabe pour avancer et comprendre la langue étrangère.

### **La méthode répétitive ;**

Elle est une méthode pédagogique, elle aide l'apprenant à mémoriser et retenir des choses à titre d'exemple ; si on veut apprendre quelque chose comme une pièce de théâtre ou un vers, grâce à la répétition on accumule des choses seulement il faut procéder méthodiquement et progressivement.

Maintenant qu'on a démontré la lecture, ses types et ses méthodes passons aux difficultés de la lecture rencontrées par les enseignants en classe et les apprenants lors de la lecture en essayant de montrer les grandes difficultés qu'on a pu détecter chez les élèves du F.L.E.

Chaque enseignant a sa propre méthode d'enseignement afin de remédier aux difficultés rencontrées. D'après ce passage qui nous montre l'efficacité de ces différentes méthodes fournies aux apprenants D'après leur besoin. Dans cet extrait, nous remarquons l'efficacité de ces méthodes dans cette affirmation : « En premier lieu pour les enseignants, qui observent et analysent en permanence l'effet de leurs actions, afin de les adapter et de les modifier pour mieux répondre aux réactions et aux demandes des apprenants »<sup>1</sup>.

L'enseignant est le guide, le maître de la classe sur son chemin ses élèves rencontrent des difficultés de taille dans l'apprentissage de la lecture. En effet,

« Pour la recherche en didactique également, la classe devrait constituer un lieu privilégié d'étude, d'expérimentation et d'intervention . de cette façon , il se déclencherait un mécanisme circulaire , dans lequel les difficultés des enseignants se transformeraient en problématique a

---

<sup>1</sup> CASTELLOTTI Véronique et CARLO de Maddalena, *La didactique au quotidien*, France, 1995, CNRS Rouen, pp. 30-31.

affronter , grâce a un travail Conjoint d'échanger et d'élaboration . les réponses et les réactions des élèves aux remèdes proposes deviendraient a leur tour un objet d'étude et d'évaluation . se développerait ainsi un lien dialectique contant entre le terrain et la recherche , entre la pratique et la théorie, entre les enseignants et les didacticiens , afin que chacune des entités enrichisse l'autre et s'en nourrisse a son tour »<sup>1</sup>

Et d'ajouter :

« C'est dans cette perspective que nous avons mené une enquête auprès d'enseignants de langues étrangères qui nous a permis de mettre en lumières combien la classe représente pour aux un véritable laboratoire (1). Il ne s'agit pas, en effet de limiter l'innovation a l'adoption ou a la construction de nouveaux autels mais d'asseoir cette transformation sur une analyse approfondie des facteurs de réussite des limites constatées, des problèmes en suspens. »<sup>2</sup>

C'est pourquoi nous avons choisi les enseignants sur la manière dont ils appréhendent et analysent les difficultés , les inhibitions et les blocages manifestes par les élèves dans l'apprentissage d'une langue-culture étrangère.

Les éléments que nous avons recueillis nous fournissent un aperçu de la perception qu'ont les professeurs des retombées de leur action, des aspects qui font obstruction des points faibles de la situation d'enseignement apprentissage. Ils permettent ainsi de mieux caractériser les spécificités de l'enseignement des langues étrangères et d'offrir des pistes de réflexion et d'intervention pour la didactique des langues, en fonction des nécessités du terrain.

Sans vouloir minimiser ce type de problèmes, nous nous sommes surtout attachés à mettre en lumière les obstacles relevant plus spécifiquement de l'apprentissage d'une langue vivante étrangère .que nous avons regroupés au sein de trois rubriques qui nous ont paru significatives pour la discipline .

---

<sup>1</sup> *Idem.*

<sup>2</sup> *Idem.*

Alors non seulement que les enseignants trouvent des difficultés en apprentissage de la lecture mais aussi les élèves n'échappent pas de ce problème comme nous montre :

« L'apprentissage de la lecture, dans son acception large, repose sur deux types de compétences : la capacité à identifier les mots écrits et le traitement du sens pour la compréhension des phrases et des textes. Il est aujourd'hui largement établi que la compréhension de texte repose sur des aptitudes (traitements sémantiques, syntaxiques, morphologiques, pragmatiques) qui débordent largement le cadre de la lecture et sous-tendent tout autant la compréhension orale que la compréhension écrite »<sup>1</sup>

Autrement dit, un enfant qui dispose de bonnes capacités d'identification des mots comprend un texte écrit aussi bien que si celui-ci était énoncé à l'oral. Si trouble de la compréhension il y a, celui-ci se manifestera donc tout aussi bien à l'écrit qu'à l'oral. Les difficultés de compréhension n'étant pas spécifiques à la lecture, je ne traiterai pas de cet aspect dans le cadre de ce document.

Certains enfants présentent cependant pour des textes équivalents de bonnes capacités de compréhension orale mais des difficultés de compréhension écrite. Ces enfants présentent alors invariablement un trouble de l'identification des mots écrits qui est à l'origine de leurs difficultés de compréhension.

Ce sont le plus souvent des difficultés ou un trouble de l'identification des mots écrits qui sont responsables des difficultés d'apprentissage de la lecture. L'acquisition de bonnes capacités d'identification des mots écrits apparaît aujourd'hui comme l'élément central et la condition sine qua non de cet apprentissage. Je me centrerai donc essentiellement dans le cadre de ce document sur les mécanismes cognitifs qui sous-tendent l'identification des mots écrits.

---

<sup>1</sup> VALOIS Sylviane, *Les élèves en difficultés d'apprentissage de la lecture*, p. 30.

- Il existe des différences de difficultés de la lecture : parmi ces difficultés il y a :

### **Les facteurs d'ordre psychosociologique :**

« un des premiers éléments cités relève de l'angoisse engendrée par le rapport avec l'inconnu, présent dans tout d'apprentissage, mais qui acquiert en langue étrangère une dimension capitale. La peur de faire des erreurs ne permet pas aux élèves de s'aventurer dans la nouvelle langue et les corrections répétées ne font que renforcer cette inquiétude. »<sup>1</sup>

### **Un professeur décrit cette situation :**

« Je pense que le travail sur les langues étrangères en classe exacerbe des ressorts psychologique que ne mettent pas en jeu d'autres matières. Ou moins ; c'est-à-dire demander à un gamin, surtout à des ados de s'exprimer dans une langue étrangère, ça met en jeu des phénomènes psychologique énormes, tellement énormes qu'il y a des tas de gamins qui s'y refusent complètement... »<sup>2</sup>

### **Les modalités d'évaluation renforcent cette tendance :**

« le problème que cet apprentissage est lié, pour eux, à une sanction scolaire (...) dans la majorité des cas, c'est la peur de mal faire, de se faire mal noter, il faudrait avoir un système d'évaluation qui soit totalement différent, pour qu'il ne se sentent pas constamment jugés. »<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> CASTELLOTI Véronique et CARLO de Maddalena, *La didactique au quotidien*, France, 1995, CNRS Rouen, p. 33.

<sup>2</sup> *Idem.*

<sup>3</sup> *Idem.*

# ***Conclusion***

## ***Conclusion :***

Nous concluons que l'imaginaire d'un enfant est tributaire de l'environnement dans lequel il vit, des conditions sociales de ses parents, de leurs niveaux culturel, intellectuel et professionnel.

Mais au-delà de la différence des classes (riche-moyen-pauvre), nous pouvons dire que l'idéal pour l'apprentissage culturel de l'enfant est qu'il ait accès à l'école pour la poursuite de son cursus, la disponibilité des livres, magazines, bd, et dessin anime , l'exercice des sports, les sorties de groupes d'enfants, les matinées récréatives, les cirques, et les zoo, les jeux collectifs, l'initiation à la musique au chant, au théâtre ,au dessin , à la poterie, la peinture et la sculpture, la participation aux colonies de vacances (campagner), la sortie avec les parents pour aller visiter les musées, les sites historiques et archéologiques, les jardins d'enfants, les journées portes ouverte organisées par les différentes cors de métier et sécuritaires, la fréquentation des festivals de théâtre ou la musique, ou a thème spécifique pour célébrer les cultures agricoles fonction des régions (cerise, tomate, miel, etc.) , et artisanal, la fréquentation des bibliothèques et la possibilité de faire du tourisme local en visitant nos différents régions côtiers, montagneuses et sahariennes, l'écoute des histoire des livres(littéraire-aventure-exploration-récits d'enfants-contes de fée-et histoire de grand-mère.), Nous pouvons dire que les moyen participantes a la formation et a l'épanouissement de la culture chez l'enfant sont nombreux et chaque élément apporte sa part contributoire et complémentaire a l'édifice de la formation de la culture.

Le cinéma, la télévision l'internet, et tous les moyens audiovisuels , par la diffusion de films et de séries documentaires (civilisationnel, sociétal, mœurs et coutumes des peuple, histoire et géographie , nature faune et flore, espace , etc.), par leur aspect éducatif et le message véhiculé participent au développement, a l'ouverture d'esprit et a la compréhension du monde par

l'enfant. L'enfant est un membre à part entière de la société avec laquelle il vit et elle influencera sa formation culturelle, par son mode de vie, ses us et coutumes, ses traditions, ses fêtes, ses pratiques religieuses, ses pratiques culinaires, ses mariages, ses enterrements et ses circoncisions, ses célébrations des hommes pieux ex : (LAKHDER BEN KHLOUF) etc.

Le voisinage de l'enfant et la camaraderie ont aussi leur part en contribution à la formation culturelle (amitié-solidarité-jeux-sport). Mais le plus grand rôle est attribué aux parents de l'enfant, en fonction de leurs moyens intellectuels, financiers et sociétaux et sera déterminant sur le devenir de l'enfant.

La bd, tout en étant pédagogique, distrayante, ludique et divertissante, peut contribuer à éveiller l'esprit de l'enfant dans sa curiosité et à mieux appréhender les connaissances

L'enfant sera amené à imiter le héros de la bd dans ses gestes, ses paroles, ses bonnes actions, sa bravoure, ses valeurs morales et patriotiques, s'acquiesce de la justice. En voulant s'identifier un héros, l'enfant cherchera à s'approprier la langue utilisée et voudra parler comme lui en répétant son dialogue et ses répliques tout en faisant l'effort de maîtriser la prononciation des mots et leur compréhension.

La bd développera chez l'enfant le sens de l'observation en analysant les images et la trame du récit. Il apprendra la différence entre le bien et le mal, entre le mauvais et le méchant et le gentil. Il saura à aimer la nature, sa faune et sa flore et à prendre soin d'elle. Par les différents thèmes abordés dans la bd, l'enfant entrera de plein pied dans le monde qui l'entoure et formera sa propre culture tout en s'enrichissant du vocabulaire employé pour chaque situation. Par exemple : le vocabulaire utilisé pour raconter un monde paysan sera différent de celui du monde marin. Le dialogue d'un médecin sera différent

d'un pilote, d'ouvrier ou d'un militaire. Il apprendra à reconnaître les choses et à les nommer.

La bd peut aussi susciter des vocations chez l'enfant qui le stimulent dans sa formation et se projeter dans l'avenir. Mais la bd, en elle-même, ne saurait suffire à la formation de l'enfant, dans la mesure où elle ne peut être considérée que comme un moyen ou un outil complémentaire par rapport à l'enseignant et à la lecture du texte littéraire pour enfant c'est-à-dire par rapport à l'apprentissage.

# **Chapitre II**

## **Champ pratique**

# **QUESTIONNAIRE**

## **Questionnaire :**

Voici ce questionnaire sur le terrain adressé aux enfants du primaire.

Les questions :

### **Douàa**

- Qu'est-ce que vous aimez le portable, la télé, ou la tablette ? Et pourquoi ?  
J'aime le portable parce que je peux voir ce que je veux comme : les dessins animés.

-Lequel ?

Flora , Marcha ET LOURSE ?Des histoire comme le Rat et le Lion .

- Pourquoi ? parce qu'il me fait rire ,je m'amuse.

### **Abderaouf**

J'aime le portable

- Pourquoi ?

Il est plus utile et on peut regarder ce qu'on veut

- Donnez-moi des titres :

Bob l'éponge, j'aime ce dessin animé parce qu'il me fait rire et il est heureux.

Sa tête est carrée et il a de longues mains et il a des trous.

### **Bilel**

J'aime le portable parce qu'on peut voir ce qu'on veut.

- Comme ? Le foot, la musique ,les films.
- Que voyez-vous ? Les clips vidéo Solking.

- Pourquoi ? Parce qu'il est mon chanteur préféré.

### **Hafsa**

J'aime le portable parce que c'est nous qui décidons ce que nous aimons voir.

- Qu'est-ce que vous voyez ?

For Boyard, Ninja Warrior.

- Pourquoi? Parce qu'ils font des parcours très très difficiles.

Mais je préfère jouer parce que l'écran, ce n'est pas bien pour la santé et les yeux, et parce que maman met des lunettes quand elle prend le portable.

### **Analyse des réponses :**

Dans ce questionnaire, on a pris un groupe d'enfants du primaire d'âge, de sexe et de niveaux différents. On a remarqué que la majorité des enfants âgés de 5 à 12 ans utilisent plusieurs fois le portable par jour et même la nuit, et préfèrent le portable et la tablette plutôt que d'autres supports audio visuels, parce qu'ils sont faciles d'accès et on peut voir tout ce qu'on veut. On a constaté que le portable et la tablette sont un moyen efficace à l'apprentissage et un outil pédagogique à part entière. Ils aident les enseignants à accélérer les cours, aussi comble le vide du manuel scolaire. Il permet de faire de nombreuses choses en classe et participe à l'organisation personnelle. Il rapproche l'enfant de l'actualité de son temps à condition d'être surveillé par les parents parce qu'il peut se retrouver dans des sites qui dépassent son âge, pouvant être un danger pour lui et sa personnalité comme de s'éloigner de la vie réelle et se retirer de la société.

### **Propositions pédagogiques :**

A la lumière des observations que nous avons mises en évidence, il nous incombe de proposer des solutions qui sont susceptibles d'améliorer la motivation des apprenants tout en intégrant les tablettes, dans l'acte pédagogique. D'ailleurs, la réforme du système éducatif pourrait accorder aux établissements scolaires un budget alloué à l'achat des tablettes.

A l'échelle pratique, une leçon de français pourrait commencer par visionner un dessin animé sur les tablettes. L'enseignant demande aux apprenants, ce qui les attire : il est clair que le public sera fasciné par les couleurs et les formes. C'est l'occasion de familiariser les apprenants avec le lexique des couleurs et des formes.

L'enseignant a la possibilité de varier les dessins animés afin de diversifier le lexique et enrichir les thèmes. Par ailleurs, cette diversification participe également d'une démarche qui viserait à renouveler la motivation des apprenants. En effet, l'enfant reste constamment porté sur la nouveauté.

## Questionnaire :

Ce questionnaire est adressé aux enseignants :

- Pourquoi le jeu ludique ?

Pour faciliter la tâche de compréhension aux élèves, et pour créer l'harmonie en classe et le désir d'apprentissage.

- Est-ce que vous travaillez avec le ludique dans vos leçons ?

Oui, je mets des heures pour cela.

- Est-ce que ça vaut le coup de travailler le ludique pour l'apprentissage ? Pourquoi ?

Oui, ça vaut le coup. Tous les élèves participent et ça diminue la turbulence des élèves hyperactifs.

- Quel est le type de jeu que vous pratiquez en classe avec vos élèves ?

Scrabble, charade, tout dépend du besoin ou du niveau des élèves du groupe.

- En classe, vous travaillez avec l'audio visuel ?

Oui, l'audio visuel permet d'améliorer la compétence d'écoute et améliore l'articulation pour parler le français et créer un bain de communication en classe.

- Que pensez-vous de la bd ?

Pour moi, la bd, c'est un moment de plaisir et d'évasion, c'est souvent court.

- Quelles sont les bd que vous connaissez ?

Les photos littéraires. Tarzan,

- Qu'est-ce que vous aimez ou n'aimez pas dans la bd ?

La bd c'est pour les enfants.

- Pour vous une bd doit faire rire, réfléchir ? ou découvrir un univers, une culture ?
- Emerveiller par la beauté des dessins ?

La bd un bon moyen pour donner envie de lire à ceux qui n'aiment pas la lecture, elle les pousse à découvrir.

- Vous trouvez que c'est un moyen efficace à l'apprentissage ?

Oui, bien sûr, ça crée une atmosphère géniale entre eux et aussi ça met de bonne humeur pour les enfants et comble le vide.

- Ces moyens sont-ils une méthode efficace ?

Ecoute chaque enseignant a sa propre méthode mais les moyens technologiques jouent un rôle important dans l'apprentissage, ça facilite la tâche.

- Qu'est-ce que vous avez remarqué quand vous travaillez avec l'audio visuel ?

Lors d'une séance programmée avec l'audio visuel, un dessin animé, j'ai remarqué que les élèves étaient concentrés beaucoup plus que dans un cours normal.

Merci monsieur.

## **Analyse des réponses :**

Les activités ludiques sont nécessaires pour faciliter la tâche de compréhension aux élèves, afin de veiller à l'harmonie en classe, créer le désir d'apprentissage et éveiller la curiosité des enfants. Travailler avec le ludique permet de diminuer la turbulence à des élèves hyper actifs et de capter leur esprit sur des sujets entrant dans leur apprentissage et deviennent tous des participants.

Il existe une multitude d'activités ludiques et du niveau des élèves de groupe. Citons à titre d'exemple l'activité ludique et le scrabble, en se partageant les rôles entre les élèves du groupe, les charades, confection des affiches, le dessin animé, le dessin, la bd.

En classe, on travaille aussi avec l'audio visuel qui permet d'améliorer la compétence d'écoute tout en attirant l'attention des élèves en leur permettant de travailler l'articulation pour bien parler le français et créer un bain de communication en classe.

C'est par l'écoute et la visualisation que l'élève enregistre mieux le message véhiculé par les divers moyens de projection qui lui permettent de mieux comprendre les mots et leur mémorisation.

La bd, par son aspect divertissant, merveilleux, exploratoire et de découverte de l'univers et des cultures, constitue un bon moyen d'éducation et d'apprentissage. Parmi les bandes dessinées et dessins animés, et nous pouvons citer TINTIN, LUCKY, TOM et JERRY, ZID YA BOUZID, les séries japonaises.

### **Propositions pédagogiques :**

Cette activité ludique pourrait être envisagée de manière intermittente en constituant des groupes .Ce protocole par groupe présente l'avantage de permettre à l'enseignant de maîtriser l'activité ludique en l'encadrant .Si l'enseignant choisit les mots croisés ,ces apprenants trouvent le mot recherché sur la base d'une devinette ou une définition. Nous proposons que l'enseignant désigne un apprenant de chaque groupe afin qu'il présente à ses camarades le mot qu'il a réussi à trouver.

Quant à la bande dessinée, il serait pertinent de proposer des activités tout en veillant à consulter les apprenants sur ce qu'ils préfèrent. Après avoir recueilli le choix des apprenants, l'enseignant annoncera son cours en présentant d'abord les personnages et en les nommant. Il peut également inviter les élèves à deviner le dialogue entre ces personnages et leur donner une vie.

# Conclusion

## Conclusion

Pour conclure, après les différentes recherches et les différentes expériences que nous avons réalisées, il nous est maintenant possible de répondre à notre problématique dans le but de conclure notre travail. Ce mémoire de recherche a été réalisé afin de déterminer le rôle des supports audio visuels et l'importance des jeux ludiques comme moyen motivationnel dans l'apprentissage du F.L.E.

Nous avons eu la possibilité de comprendre et d'affirmer nos hypothèses en ce qui concerne les supports audio visuels ainsi que les jeux ludiques qui sont importants dans l'apprentissage que ce soit dans le social, le professionnel ou le psychologique puisqu'ils l'aident à combler le vide, et au niveau du mental ils le rapprochent plus de la réalité, et même les jeux lui éveillent son esprit, en le rendant cultivant. Il est entouré d'un bain oral qui lui facilite la tâche à mémoriser les mots et les utilise dans sa vie, ces moyens enrichissent son vocabulaire, ce que nous avons prouvé d'après notre enquête sur le terrain, et c'est précisément la réponse à notre problématique.

Mais cela reste une méthode et chaque enseignant a sa propre technique en classe. Nous recommandons par conséquent à tous les enseignants de pratiquer cette méthode parce qu'elle est efficace et met l'enfant dans des conditions d'apprentissage efficaces.

# **ANNEXES**

# Sommaire

Introduction.....	1
<b>Chapitre 01 : champ conceptuel</b> .....	
1-La définition de l'audio-visuel :.....	5
2-construire le plaisir à lire.....	7
3-L'élaboration de la culture littéraire.....	7
4-Les aspects positifs du dessin animé.....	8
5-La définition de la band-dessinée.....	9
6-Les stéréotypes littéraires comme aide à la construction.....	11
7- Les types de la lecture.....	12
8- Les troubles d'apprentissage.....	19
Conclusion.....	22
<b>Deuxième chapitre :champ pratique</b> .....	26
Questionnaire destiné aux apprenants.....	27
Analyse des réponses.....	30
Questionnaire adressé aux enseignants.....	31
Analyse des réponses.....	33
Conclusion générale.....	34
Bibliographie.....	

# Bibliographie

## Ouvrages critiques et théoriques

- <sup>1</sup> [13 www.education-ci.org](http://www.education-ci.org). Consulté (le 05-04-2017)
  - <sup>1</sup> CUQ Jean pierre ,GRUCA , Isabel, cours de didactique du français langue étrangère et seconde, France, PUG,2005,p428
  - <sup>1</sup> PELPEL patrice .Se former pour enseigner,3eme édition, Dunod, paris,2005,p.267
  - <sup>1</sup> (Mottet,1969)
  - <sup>1</sup> <https://enlightngo.org/language/fr/post/9865>
  - <sup>1</sup> PAULI Rivenc, Apprentissage d'une langue étrangère/seconde (la méthodologie), Bruxelles, de Boek,2003, p<sup>1</sup>
  - <sup>11</sup> MAGALI Termonia, *L'impact de l'utilisation du support audiovisuel sur l'acquisition des savoirs des élèves*, 2003-2004
  - <sup>1</sup> [https://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin\\_anim%C3%A9](https://fr.wikipedia.org/wiki/Dessin_anim%C3%A9)  
GERARD MOTTET
- 
- la didactique au quotidien p 30
  - la didactique au quotidien p 33
  - Sitographie

# **Bibliographie**

### **Ouvrages critiques et théoriques :**

BASAILLE ET alu, *La didactique au quotidien*, EDICEF, Paris, 1995, 240 p.

CASTELLOTI Véronique et CARLO de Maddalena, *La didactique au quotidien*, France, 1995, CNRS Rouen, pp. 30-31.

CUQ Jean-pierre, GRUCA , Isabel, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, France, PUG, 2005, p. 42.

MOTTET, 1969.

PAULI Rivenc, *Apprentissage d'une langue étrangère/seconde (la méthodologie)*, Bruxelles, de Boek, 2003, p. 3.

PELPEL Patrice, *Se former pour enseigner*, 3ème édition, Dunod, Paris, 2005, p. 267.

VALOIS Sylviane, *Les élèves en difficultés d'apprentissage de la lecture*, p. 30.

### **Sitographie**

<https://enlightngo.org/language/fr/post/9865>

www.education-ci.org. Consulté le 05-04-20